



Gütermann
creativ

decorated by Nadja Knab-Leers

Grace

Arbeitsanleitung

Method

Réalisation

Istruzioni

← burda
modeschritte

DE GB FR IT

DE Abendkleid

Am Ausschnitt im Abstand von 1 cm Perlenfransen annähen. Dazu 8 rote Stifte, eine rote Rocailles, eine schwarze Glasperle 4 mm und eine rote Rocailles annähen. Vorgang wiederholen dabei Anzahl der Stifte stetig bis auf 18 Stifte erhöhen. Mittleren Stoffknoten zur Hälfte mit schwarzen Glasperlen und zur Hälfte mit Stiften besetzen.

FR Robe de Soirée

Sur le décolleté, coudre à chaque cm des franges de perles. Puis coudre 8 perles tubes rouges, une rocailles rouge, une perle de verre 4 mm noire et une rocailles rouge. Répéter la même opération en augmentant le nombre des perles tubes pour arriver à 18. Décorer la moitié du noeud en tissu avec des perles de verre noires et l'autre moitié avec des perles tubes.



GB Evening Dress

Sew bead fringe on neck leaving fabric margin of 1cm. Add 8 red bugle beads, one red seed bead, one black 4mm glass bead and one red seed bead. Repeat procedure increasing the number of bugle beads each time until there are 18 bugle beads. Decorate half the centre knot of fabric with black glass beads and half with bugle beads.



IT Abito da Sera

Cucire sulla scollatura frange di perle a distanza di 1 cm, utilizzando 8 baguette rosse, una perlina indiana rossa, una perla nera da 4 mm e una perlina indiana rossa. Ripetere la procedura, aumentando costantemente il numero di baguettes fino a 18. Decorare il centro della scollatura per metà con perle nere e per metà con baguettes.



Burda
Schnitt
Nr. 8138 A



www.burdamode.com
Einzelschnitt-Kollektion

burda
mode.schnitte

Sophia



Burda
Schnitt
Nr. 8138 B



www.burdamode.com
Einzelschnitt-Kollektion

burda
Moderschritte

Charlotte

DE Abendkleid und Stola

Kleid mit Perlen, Pailletten und Stiften besticken. Motivvorlage steht unter www.guetermann.com zum Download bereit.

Auf die Stola vereinzelt Pailletten aufnähen.

GB Evening Dress and Scarf

Embroider dress with beads, sequins and bugle beads. Pattern for motif can be downloaded from www.guetermann.com.

Sew individual sequins randomly on scarf.

FR Robe de Soirée et étole

Coudre des perles, des paillettes et Des perles tubes sur la robe. Modèle de motif à télécharger sur www.guetermann.com.

Coudre quelques paillettes sur l'étole.

IT Abito da Sera e Stola

Ricamare l'abito con perle, paillette e baguettes. Il modello del motivo si Può scaricare all'indirizzo www.guetermann.com.

Sulla stola cucire singole paillettes.





Burda
Schnitt
Nr. 8133 C
Nr. 8136 B



www.burdamode.com
Einzelschnitt-Kollektion

burda
modeschritte

Audrey



DE Kleid

Satinband im Abstand von 4,5 cm mit Perlenborde aus Facettenperlen 4 mm, Rocailles, Glasperlen 4 mm, Stiften und Tropfen 3 mm in Schwarz und Silber besetzen (siehe Abbildung).

GB Dress

Decorate satin band with beaded border leaving a gap of 4.5cm using 4mm faceted beads, seed beads, 4mm glass beads, bugle beads and 3mm teardrop beads in black and silver (see illustration).

FR Robe

Décorer la bande de satin tous les 4,5 cm avec une bordure de perles composée de perles à facettes 4 mm, rocailles, perles de verre 4 mm, perles tubes et goutte 3 mm en noir et argent (voir illustration).

IT Abito

Decorare il nastro satinato con un bordo di perle a distanza di 4,5 cm (vedere figura); utilizzare perle prisma da 4 mm, perline indiane, perle da 4 mm, baguettes e gocce da 3 mm di colore nero e argento.

DE Tasche

Oberen Taschenrand passend zum Kleid mit Perlenborde verzieren. Für den Taschenhenkel Perlen auf Transparentfaden 0,45 mm fädeln.

GB Bag

Decorate upper edge of bag with a beaded border matching the dress. For the bag handle thread beads on transparent thread 0.45mm.

FR Sac

Décorer le bord supérieur du sac avec une bordure de perles assortie à la robe. Pour l'anse enfiler les perles sur un fil transparent 0,45 mm.

IT Borsetta

Decorare il bordo superiore della borsetta con bordi di perle coordinati con l'abito. Per il manico della borsetta infilare le perle su filo trasparente da 0,45 mm.





DE Abendkleid

Am vorderen Ausschnitt mit Glasperlen 4 mm in Gold, Dunkelgrün und Violett Blumen aufnähen. Positionen zuvor mit Phantomstift markieren.

GB Evening Dress

Sew flowers on front of neck with 4mm glass beads in gold, dark green and violet. Mark positions beforehand with washable marker pen.



FR Robe de Soirée

Coudre des perles en verre 4 mm or, vert foncé et des fleurs violettes sur l'échancrure devant. Marquer d'abord les positions au crayon autodisparaissant.

IT Abito da Sera

Applicare sulla scollatura anteriore fiori con perle da 4 mm in colore oro, verde scuro e viola. Contrassegnare prima le posizioni con la penna ad inchiostro evanescente.



Burda Schnitt
Nr. 8137